



St Katharine's Den Danske Kirke i London





St Katharine's Den Danske Kirke i London

St. Katharine's

Den Danske Kirke i London

4 St Katharine's Precinct London NW1 4HH

*Kirken er åben under arrangementer og,
gudstjenester og efter aftale.*

Præst

Karsten Møller Hansen

4 St Katharine's Precinct, London NW1 4HH

E-mail KMH@danskekirke.org

Tlf +44 (0) 787 246 9128

Fridag mandag

Kirkekontoret

Iben la Cour

E-mail kirke@danskekirke.org

Tlf +44 (0) 751 170 0280

Kontordage onsdag-torsdag

Bestyrer

Lone Sigurdsson og Andrew Atkinson

E-mail bestyreren@danskekirke.org

Tlf +44 (0) 207 935 7584

Fridage mandag, tirsdag

Formand for kirkerådet

Bette Petersen Broyd

E-mail formand@danskekirke.org

Tlf +44 (0) 793 423 6686

Danish Church Benevolent Fund

benevolentfund@danskekirke.org

Kirken er tilknyttet

Den Danske Kirke i Udlandet,

www.dendanskekirke.dk



Kirkebladet

Redaktion Karsten Møller Hansen

(ansvarshavende), Iben la Cour

Layout The Graphic Design House

Tryk Bishops Printers

Annoncer og indhold skriv til

kirke@danskekirke.org

Næste udgivelse 1. november 2025

Deadline 1. september 2025

Forsiden

Karen Warren & David Buonaquidi by
Iben la Cour

Næste blad udkommer i november. Det dækker perioden november-februar, der blandt andet byder på mortensand, jul og fastelavn såvel som andre faste og nye arrangementer. Vi modtager meget gerne input i kirkebladet, så sidder du inde med et forsidebillede, idé til en artikel eller andet, så send det til os, og vi inkorporerer, hvis det er passende, og der er plads. For spørgsmål, skriv til redaktionen.

INDHOLD

Kirkeråd

8-9

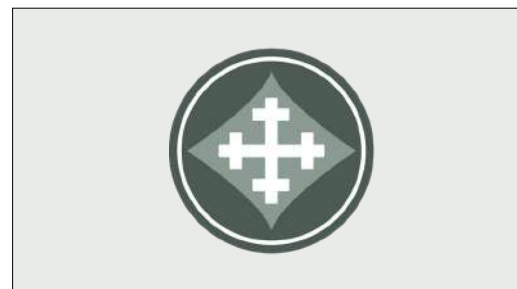
Mød det nye kirkeråd for 2025-2026.

Kirkerådet tager sig af Den Danske Kirkes praktiske og økonomiske anliggender. Kirkerådet mødes cirka fire gange om året, og mellem møderne varetages kirkerådets mange praktiske opgaver af forskellige udvalg. Kirkerådets møder er offentlige for stemmeberettigede medlemmer af kirken.

Udstillinger i Kirken

10-12

Karen Warren, der er mangeårig kirkegænger, og hendes søn David Buonaquidi, udstiller i church-hall indtil det nye år. Læs om deres samarbejde og kunst her. Du kan også læse om muligheden for at udstille i 2026.



Hvorfor går vi i kirke?

13-15

Oscar Tariku Hansen var som del af sin undervisning på Holland Park School i arbejdspraktik i kirken. Han søger svar på sin religiøse søgen og kirkegang. Som del af sin praktikuge hjalp han med kirkebladet og har skrevet en artikel. Vi har ladet den stå på engelsk, som er hans førstesprog.

Musik i Kirken

20-22

Der bliver arrangeret flere og flere koncerter i vores smukke kirke, hvor det nye flygel er omdrejningspunkt. Ofte er det gratis, mens frivillige donationer muliggør de kulturelle arrangementer. Inviter gerne venner og bekendte med, så de kan få en fremragende musik oplevelse. Efteråret byder på et varieret program, blandt andet 30-års-jubilæumskoncert af vores organist og kantor Inge-Lise Nygaard.



Har man ansvar for alt, ophæver man selve ansvaret.

Af Karsten Møller Hansen

Jeg besøgte mine forældre i Danmark i starten af året. De sad fuldstændig forstenede foran fjernsynet, så på Trump og Putin og forstod ikke noget af noget. Men det er jo helt gåk, sagde min far. Man kan da ikke bare sige sådan noget, sagde min mor ud i luften og kiggede vantro på fjernsynet. De kunne ikke lade være med at se på det, selvom det ikke bragte dem andet end en følelse af forvirring, frygt, og ja, nærmest feber. Det var som at stoppe op ved et trafikuheld, du har ikke lyst til at se det, og så bliver du stående alligevel.

Da mine forældre havde set nyhederne på de to store danske kanaler, slog de over på de tyske kanaler, derefter en spansk kanal, og så var der Deadline kl. 22.30, og sådan gik dagene. Det var ikke kun mine forældre. Folk i Danmark var i en form for psykose. Vi samler forråd i kælderen, dropper klimaet og opfordrer politikerne til at skynde sig at købe våben. Folk kigger på deres børn; skal de i krig en dag?

Før det var der Rusland og Ukraine. Der var Grønland. Der var Gaza. Og sidst jeg var hjemme her i den tidlige sommer, var der oprustning og Israel og Iran. Bomberne faldt, billedet var fuld af røg og blinkende lys på

himlen. Eksperterne siger alle mulige ting. Det her er kun starten, siger de. Men mine forældre kunne ikke mere. Min far slukkede fjernsynet, lagde fjernbetjeningen på armlænet, rejste sig op. Min mor sagde, at der var koldskål i haven. Jeg spurgte, om der var blå kammerjunkere fra Karen Wolff. "Ja, selvfølgelig," svarede min mor, og tilføjede; "vi vidste jo, at du ville komme." Min far sagde opgivende; "Der venter nok et eller andet verdensforandrende igen i morgen." Jeg ved ikke, hvem han sagde det til.

Nogle mennesker bliver aktive, vil redde nogen, dem selv, verden. Vi må gøre noget, siger de, og kan ikke sove. Andre bliver helt passive, for hvad kan man egentlig gøre, når verden er ved at eksplodere? Vi har altid et ansvar, men der er grænser for, hvor langt det ansvar rækker. Har man ansvar for alt, ophæver man selve ansvaret.

Jeg ved ikke, hvad der er det helt rigtige at gøre. Men jeg ved, at der er nogen, der skal holde fast i, at verden også er et godt sted, holde hinanden fast på, at verden er meget stærkere, end hvad mennesker kan gøre imod den. Når vi splitter verden op i krig og yderliggående holdninger klædt ud som sandheder, er der nogen, der skal samle det



©AndrewAtkinson

hele, lave mad, gå på arbejde, læse historier for børnene og samle familien til en fest.

Der findes to energiformer i verden; at sprede og at samle. Der er en enorm kraft i at ville sprede, at ville ændre, at ville ud. Men det farlige ved at sprede er, at man ofte ikke har et bestemt sted at samle energien. Den bliver

derfor vild, retningsløs, farer rundt i al sin indignerede vrede, og vender sig til sidst indad og selvdestruerer. Elektricitet bliver ikke til noget, hvis ikke energien bindes til et kredsløb. På samme måde; hvis ikke ånden forbindes sig med materien, er der ingen skabelse.

Hvad skal vores kirke gøre? Den skal samle, forbinde energien, ikke binde sig til en fløj, den skal kunne rumme modsætninger. Vi skal hverken blive aktive eller passive, men gøre det vi plejer; åbne døren, fastholde håbet, samle det forskellige, holde det smukke højt. Når man får lyst til at flygte, kaste ting fra sig, starte helt om, skal man øve sig på at blive. Man skal vedligeholde, blive i det svære, tage sig tid, spørge om der er noget, man kan hjælpe med, vande blomsterne, pudse skoene.

Jeg ringede til min far hen på aftenen. Han tog den efter lidt tid. "Hvad laver du?" spurgte jeg. "Jeg slår græs," svarede han.

Hvis det gode pludselig kan forsvinde, så kan det onde også, og så vil det gode komme igen. Når man kommer tæt på andre mennesker, opdager man, at der findes langt flere skønne mennesker, end der findes idioter. Jeg tror meget på, at det gode ligger og venter, at vi er en del af kredsløbet, en del af skabelsen, at mens tingene står stille, er der allerede en bevægelse i gang, vi kan bare ikke se den. At solen går ned, er en illusion forårsaget af verdens gang om solen. De lyse tider findes allerede. Her. Nu. Mens vi er dem, der venter og holder fast.

Nyt fra kirkerådet

Af Bette Broyd, formand, Kirkerådet



Et levende kirkeår – en beretning fra årsmødet

Af Bette Broyd, Kirkerådsformand

Året der gik har været fyldt med liv, forandringer og fællesskab i Den Danske Kirke i London. Vi har mange gode grunde til at se tilbage med glæde og taknemmelighed. Vi er heldige at have dedikerede medarbejdere og frivillige, der hver især bidrager til, at kirken blomstrer.

Præstesamarbejde

Karsten, vores præst siden januar 2024, har sat et tydeligt og varmt præg på kirkelivet. Med sin åbne tilgang og sine rammende prædikener formår han at gøre kirken nærværende for både nye og gamle medlemmer. Brug af salmebogen *100 Salmer* og inddragelsen af det nydonerede flygel og koret helt fremme i kirken skaber en levende og inspirerende gudstjenesteform. Karsten har allerede bragt flere gæsteoptrædener og arrangementer med sig – og mere er på vej.

Musik, personale og fællesskab

Vores organist og korleder, Inge-Lise Nygaard, kan i år fejre 30-års jubilæum tilknyttet kirken – en festlig anledning, som vi markerer med en koncert i oktober.

Koret og det øvrige personale, herunder vores bestyrerpar Lone og Andy og administrationsmedarbejder Iben, er en uundværlig del af hverdagen. De supplerer præstens og kirkens arbejde og holder styr på alt fra butik og søndagsfrokoster, til regnskaber og nyhedsbreve.

Aftenskolens dygtige lærere underviser utrætteligt hver tirsdag, onsdag og torsdag. Lørdagsskolen, med over 120 elever, spiller en vigtig rolle i kirkens kulturliv. En stor tak til alle frivillige lærere og ledere.

Tak til Danske Kvinder

Danske Kvinder fortjener en særlig tak. Efter 70 år som drivkraften i den årlige basar i maj måned blev Danish Fair i 2024 igen en stor succes. Kirken har nydt godt af Danske

Kvindens ihærdighed. Det fælles arbejde med Danske Kvinder har betydet uendelig meget for kirkens drift i syv årtier. Ansvar og initiativet for Danish Fair ligger nu hos kirkerådet og de godt 130 frivillige, der støtter opgaven. Det er kirkens største indtægtskilde og samler op mod 1400 besøgende.

Et engageret kirkeråd

Kirkerådet har i årets løb lagt et meget stort arbejde i alt fra økonomi, personale og IT til kunst, orgelrenovering og mediearbejde. På kirkerådet arbejdes der målrettet og omhyggeligt på mange fronter – alt sammen frivilligt og, for de fleste, oveni en travl hverdag med arbejde.

Stor tak til Anne-Sofie Lucan som fratrådte kirkerådet og er flyttet til Danmark. Tre af kirkerådets medlemmer, Per Gullestrup, Anne-Grethe Jensen og Bette Broyd blev genvalgt på årsmødet. På det efterfølgende konstitueringsmøde blev de genvalgt til deres tidligere poster. Rådet består af 13 medlemmer, der præsenteres på efterfølgende sider.

Kirkelige handlinger – året i tal

Vi har gennemført 47 gudstjenester, 19 dåb, konfirmation af 11 konfirmander, 5 vielser og 7 bisættelser. Zoom-gudstjenesterne fortsætter og giver mange mulighed for at følge med på afstand. Karsten har desuden gennemført 31 hjemmebesøg og 57 sjælesorgssamtaler.

Aktiviteter og velgørenhed

Forældregruppen for børn under skolealderen ledes af Karstens kone Lisa Butzbach, som er uddannet sundhedsplejerske. Det er så stor en succes, at de nu mødes hver uge i vintermånederne. Den Danske Kirke i Bruxelles har nu indgået et samarbejde med Lisa, der nu og

da hopper på Eurostar og holder gruppe i deres kirke.

Film- og bogklub, Café Mødestedet og brudeklub skaber alle rum for fællesskab og samtale, debat, sang og gode oplevelser.

Via kirkens sociale og diakonale arbejde er der ydet konkret hjælp til danskere i nød i London – bl.a. i form af julehjælp, støtte til børnefamilier og danskundervisning.

Vores FUHU-legat på £2000 gik i 2024 til en CBS studerende, der studerer i England i et år.

Den nye mindesten for faldne danskere, der blev indviet i 2023, er nu omdrejningspunkt som fast tradition på mindedagen nær flagdagen i september.

Donationer og tak

Det kommende orgelprojekt er i støbeskeen og på plads med forventet start i begyndelsen af 2026. Vi håber, at kirkens lydsystem, takket være en fondsdonation, snart opgraderes, så alle kan høre ordet klart og tydeligt.

Slutteligt en stor tak: frivillige, medlemmer, givere og deltagere. Uden jer var kirken blot mursten – med jer er den et hjem med et værdifuldt fællesskab.

Kirkerådet 2025-26



Bette Petersen Broyd
Formand



Svend Kjær
Næstformand



Mads Birkeland
Kasserer



Anne-Grethe Jensen
Sekretær



Per Gullestrup
Værge



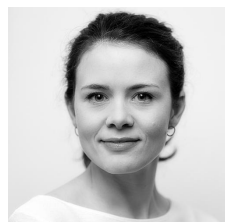
Karen Simonsen
Værge



Karsten Møller Hansen
Præst



Connie Yilmaz Jantzen
(KFUK)



Rebecca Reichherzer
(Den Danske
Ambassade)



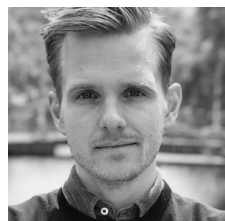
Ebba Nielsen



Martin Seebach



Michael Bager



Kasper Iversen

UDVALG

Forretningsudvalg:

Bette Broyd, Karsten Møller Hansen, Svend Kjær, Per Gullestrup, Mads Birkeland

Økonomiudvalg:

Mads Birkeland, Per Gullestrup, Connie Yilmaz Jantzen, Michael Bager

Aktivitetsudvalg:

Karsten Møller Hansen og personale

Medieudvalg:

Kasper Iversen, Karsten Møller Hansen, Elisabeth Valentine Kristiansen (ekstern), Iben la Cour

IT- og medlemsudvalg:

Martin Seebach, Iben la Cour

Personaleudvalg:

Karsten Møller Hansen, Bette Broyd, Ebba Nielsen, Michael Bager

Kunstudvalg:

Iben la Cour, Bette Broyd, Karsten Møller Hansen

Haveudvalg:

Lisa Butzbach (ekstern), Lone Sigurdsson, Andrew Atkinson, Bette Broyd

Orgeludvalg:

Per Gullestrup, Christian Devantier (ekstern)

FUHU Fond for Unge Handelsstuderende:

Palle Pedersen (ekstern), Dorte Bille Harding (ekstern), Martin Seebach

Kirkens velgørenhedsfond:

Dorte Bille Harding (ekstern), Karsten Møller Hansen, Palle Pedersen (ekstern), Ebba Nielsen, Michael Bager

Danish Fair-udvalg:

Sarah Pedersen (ekstern), Karen Simonsen, Lone Sigurdsson, Bette Broyd

Dansk Kiropraktor i London
Medlem af Dansk Kiropraktor Forening

Ida Nørgaard
DC MSc FCC
Doctor of Chiropractic (USA)

Chiropractic Clinic
Buckingham Court,
78 Buckingham Gate,
Sw1E 6PE

Phone: 020 7931 9572

Member of the British Chiropractic Association
Registered by the General Chiropractic Council
00398
www.fix-a-spine.co.uk



Karen Warren og David Buonaguidi

3. september - 25. december 2025

Fernisering 3. september kl. 17.00-20.00

Mor og søn-duo udstiller sammen for første gang

Af Iben la Cour

Karen Warren maler med traditionel olie og blandede medier på lærreder, inspireret af det naturlige, skiftende lys med anelser af symbolske fremtoninger i farvelagenes mønstre. Meget Turner'sk, men også inspireret



af surrealisme og abstraktion. Hendes værker, der lejlighedsvis inkorporerer collage-elementer, taler om alvorlige emner under det opløftende element af lys

i evig forandring. Nogle gange strækker hendes arbejde sig ud over lærredet til hendes omkringliggende møbler, puder og vægge, måske et element af hendes fortid som indretningsarkitekt, måske fordi alt i livet er kunst.

Hun blev undervist af Helge Ernest i Danmark og senere Michele Miro i Antibes. Hun udstiller og sælger værker både i Danmark, Tyskland, Frankrig og Storbritannien, hvor hendes base nu er i Chelsea efter nogle år i Paris.

Hun siger om sine børn: *Jeg havde altid brug for at kunne arbejde, uanset hvor jeg var, jeg var ikke en særlig god mor i den forstand, at jeg gav dem leg osv., men de fik lov til at arbejde ved siden af mig, og begge blev dygtige kunstnere.*

Karen valgte at invitere sin søn David til at



David Buonaguidi stoppede sin karriere i reklamebranchen efter 30 år for at fokusere på kunst. Han var træt af at sælge andres ideer og produkter og ønskede at lave kunst for at bringe glæde til folk, snarere end at få dem til at sætte spørgsmålstegn ved ting eller komme med politiske udsagn. Han insisterer på, at kunsten er for sjov og for at opløfte. Han har ikke bagtanker

udstille sammen med hende, da vi diskuterede formålet med udstillinger i church hall. **Fordi han er halvt dansk og vil bringe en anden energi, opmærksomhed og publikum til rummet.**

med den, men mener dog, at det er vigtigt at være realistisk omkring, hvad man bringer til bordet.

Han er grafiker og maler, brænder for East End og Jaffa Cakes.

For ham var det en god mulighed at deltage, da han havde tænkt på, hvordan han måske ville lave et samarbejde mellem kunstnere og deres mødre. Efter allerede at have arbejdet med sit kunstprojekt MAMA (en stor oppustelig MAMA i forskellige landskaber) der



kommenterer på klimaforandringer og Moder Jord... men måske også den indflydelse, hans mor har haft.

Som søn af danske Karen og en italiensk far siger David: *Selvom jeg er født og opvokset her i England, hører jeg aldrig rigtig til her. Jeg plejede at komme i Den Danske Kirke*



med min mor og følte mig hjemme der. Jeg ser frem til at være tilbage i det rum.

Vi glæder os til at se, hvad det bliver til, når de to mødes i et kreativt rum.



Har du næste års udstilling?

Church Hall, der til daglig danner ramme om mange af kirkens kulturelle og sociale begivenheder, giver kunstnere eller kuratorer mulighed for at udstille. Selvom vi ikke er et galleri, tilbyder vi en unik chance for at sammensætte en færdig udstilling eller afprøve ideer i et anderledes udstillingsrum, som har mange besøgende i alle aldre. Kunstneren selv er hovedansvarlig, og for at støtte kunstneren bedst muligt vil kirkens kunstudvalg sørge for at reklamere for udstillingen og være behjælpelige med det praktiske.

Vi ønsker at fastlægge to soloudstillinger og en gruppeudstilling for 2026. Hvis du er interesseret i at soloudstille, så kontakt venligst kunstudvalget senest 1. november 2025 på kirke@danskekirke.org med fotos og information om, hvad du ønsker at udstille.

Gruppeudstillingen har deadline d. 1. maj 2026, mere info følger.

Hvis du har spørgsmål til kunstudvalget om udstillingsrummet eller ansøgningsprocessen, kan du kontakte os via kirke@danskekirke.org



©Oscar af Iben la Cour

Why go to Church?

by Oscar Tariku Hansen

Why go to Church, why take so much time out of my day when I could sleep, work, travel or do anything else on a Sunday? In fact, why do Christians even go to Church, isn't it typical of the Protestant theology to have a work ethic mindset, isn't that what Luther said?

I've been told it is arrogant to press a seventeen-year-old's understanding onto others much older and wiser than himself. I would therefore hope you will understand what I hope to display here are not my own views, but my amalgamation of many former theologians' views. I currently attend *Holland*

Park School, finishing Year 12 and going ahead with my week of work experience at the Church from which you received this magazine.

Danish Christians are in the lowest percent that make a weekly venture to Church on Sunday. With this, one might think persecution comes with going to Church, like that found in Asia and Africa and even parts of Europe. However, this is far from the case in Denmark. Even with a majority professing to be members of 'Folkekirken', Denmark remains a secular nation, having

cultivated what may be put most simply as Cultural Christians. It would not be a stretch to say your own priest's favourite philosopher, Søren Kierkegaard, would not be very fond of the state of the Danish nation, as is found in its Church members and their attendance. The Western Church as put by Paul Washer is "not in trouble" but, "The problem is most of what they call the Church is not the Church" and "As a matter of fact, the Church today is absolutely beautiful - she's glorious, she's humble, she's broken, and she's confessing her sin. *The problem is what everybody is calling the Church today is not the Church*

[and], what is called the Church today is nothing more than a bunch of unconverted Church people with unconverted pastors."

A common issue for many is that the Church is not around the corner, they do not really have anything in common with the people there, and they can just sit and read the Bible at home, right? Though possibly not all, some of the reason may be that you will not spend your Sunday morning in the pew with a friend, family member, a completely random stranger, or yourself. Am I social? I have been told I am not, but that is not what matters on Sunday, on Sunday it is a time for one to be honoured

and revered and many to come together under one roof or sky and learn from the piece of scripture to be preached that day.

And why did I go? I had questions. There was my school's RE teacher, a local Catholic Church, and my parents. I soon found out these were not that useful in my predicament. I wanted to ask someone else. And that someone had to be someone who could answer it in person. It was a tiring process, but I arrived in a Church Sunday morning, possibly two minutes late. The sermon helped, possibly more enlivened by the hymns sung in horrendous unison, and after, I was ready to go and relieve my concerns, however I was stopped. A quite lengthy line, all queuing for homemade food, moved along ahead of me, and I remember many asking if I was new, and how I heard about the Church. All seemed like a family, inquiring of a new visitor. This may not have been my first Sunday, in fact I may mix it up with a few other times, but I found something during my time there. Church was not a place you attend to be served; it is a place where you go to serve. As Bonhoeffer explains, "*The Church is the Church only when it exists for others... It must tell men of every calling what it means to live for Christ, to exist for others,*" .

Church will not make me Christian, neither will birth, death, baptism, or any good deed, "*Is it faith to understand nothing, and merely submit your convictions implicitly to the Church*". And how should I attend if I know God not at all, and how shall I know Him if I keep my Bible shut, ("*God's word cannot*

be without God's people, and conversely, God's people cannot be without God's word."). I will open it, go to Church and if all leaves me perplexed, I shall go on with that struggle to the next Sunday. I have heard the saying, '*it's better to be at the inn thinking about the Church, than at Church thinking about the inn,*' but why not be at Church thinking about the Church? And if faith is a concern, how will we ever find a better place than the local Church, or a sermon online, or what we choose to use the day of rest for, ("*In that sense Kierkegaard would not at all be worried about the declining figures of Christian allegiance in the West. Only those who realise that they are not in fact Christians can become Christians*"). In my own case I do think the Church is necessary, and as English Puritan John Owen expresses; it is a vital institution that is to be attended if a Christian is to worship properly, not as a rule, but a privilege.

Dr Ebba Nielsen

General Practitioner

Dr Ebba Nielsen is a family GP with a holistic approach to medicine. She treats patients of all ages at her clinic in the heart of Chelsea.

Services:

The practice offers a variety of services, including blood tests, comprehensive health screenings, ECG tests, as well as travel and other vaccinations.

Appointment times:

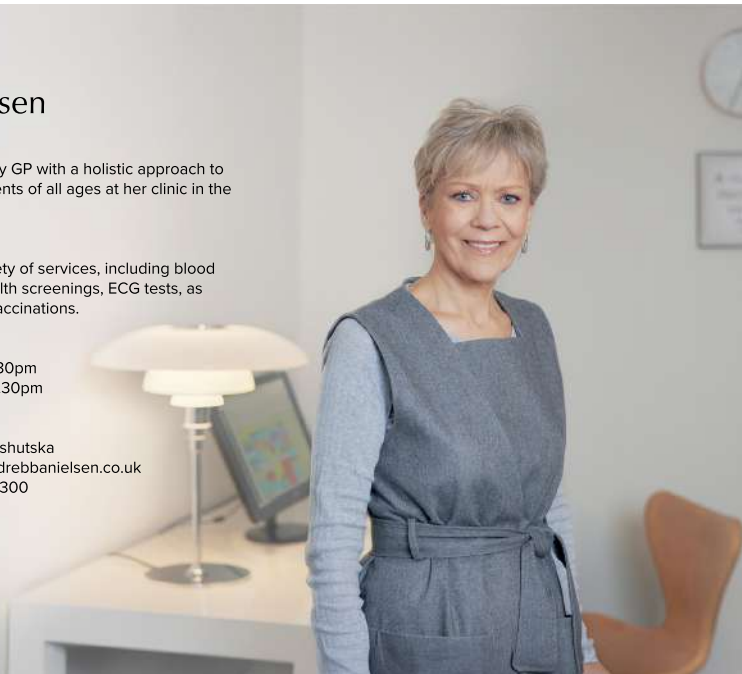
Mon-Wed: 9.30am - 4.30pm
Thur-Fri: 9.30am - 12.30pm

Contact:

Practice PA: Svetlana Koshutska
Email: reception@drebbanielsen.co.uk
Tel: 0203 876 8300

Address:

102 Sydney Street
Chelsea
London SW3 6NJ



Kalender

Tjek kirkens hjemmeside www.danskekirke.org for opdateringer af datoer, forældregruppen og nye arrangementer.

SEPTEMBER

Onsdag 3.	kl. 14.00-16.00	Kaffe-kagebord
Onsdag 3.	kl. 17.00-20.00	Fernisering i church-hall.
Søndag 7.	kl. 11.00	Mindegudstjeneste, Karsten Møller Hansen. Zoom
Lørdag 13.	kl. 14.00-16.00	Lørdagsskolen starter (indskrivning fra 13.30)
Søndag 14.	kl. 11.00	Gudstjeneste 13. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen. Konfirmandindskrivning.
Torsdag 18.	kl. 13.00-15.00	Bogklub, om 'Du må ikke blive væk'
Fredag 19.	kl. 15.00	Mindegudstjeneste for Inge Mitchell
Lørdag 20.	kl. 9.00	Fodboldturnering.
Lørdag 20.	kl. 15.00	Mindegudstjeneste for Kaare Casper Orlyk
Søndag 21.	kl. 11.00	Gudstjeneste 14. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen. Zoom
Søndag 21.	kl. 13.00	Koncert med Elizabeth Valentine
Torsdag 25.	kl. 18.30	Studiegruppen
Lørdag 27.	kl. 14.00-16.00	Lørdagsskolen
Søndag 28.	kl. 11.00	Gudstjeneste 15. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen
Søndag 28.	kl. 13.00	Foredrag med Mikkel Juhl Iversen

OKTOBER

Onsdag 1.	kl. 13.00-15.00	Café Mødestedet
Torsdag 2.	kl. 11.30	Foredrag om kirken af Grethe Hauge
Fredag 3.	kl. 19.30	Kammerkor-koncert
Søndag 5.	kl. 11.00	Høstgudstjeneste, Karsten Møller Hansen. Konfirmander. Zoom.
Torsdag 9.	kl. 18.30	Studiegruppen
Lørdag 11.	kl. 14.00-16.00	Lørdagsskolen
Søndag 12.	kl. 11.00	Gudstjeneste 17. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen
Søndag 12.	kl. 13.00	Inge-Lises 30-års-jubilæumskoncert
Torsdag 16.	kl. 13.00-15.00	Bogklub, om 'Det er de danske som flygter'
Søndag 19.	kl. 11.00	Gudstjeneste 18. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen. Konfirmander. Zoom
Torsdag 23.	kl. 18.30	Studiegruppen
Lørdag 25.	kl. 14.00-16.00	Lørdagsskolen
Søndag 26.	kl. 11.00	Gudstjeneste 19. s.e. trinitatis, Karsten Møller Hansen
Søndag 26.	kl. 13.00	Forfatterforedrag om 'Du må ikke blive væk' med Karsten Møller Hansen
Torsdag 30.	kl. 18.30	Studiegruppen
Fredag 31.	kl. 15.00	Foredrag om William Tyndale arrangeret af Council of Lutheran Churches in UK
Fredag 31.	kl. 18.00	Reformationsgudstjeneste arrangeret af Council of Lutheran Churches in UK

Livets begivenheder

DÅB

Mia Rose Graabaek Helledie,
2. marts 2025

Sofia Isabella Frahm Herrera,
20. april 2025

Gatsby Graham Iversen,
24. maj 2025

Arabella Rose Iversen,
24. maj 2025

Theo Porsborg Steiger,
1. juni 2025

Felix River Madsen Rothenberg,
14. juni 2025

Leah Elora Ständer Hansen,
15. juni 2025

Emma Sophie Ständer Hansen,
15. juni 2025

Leo Robert Dorigo,
20. juli 2025

KONFIRMATION 13. APRIL 2025

Mia Rose Graabaek Helledie
Silvia Karine Lucia Oesterholt-Miele
Laura Andersen
Chrisopher Dag Hagelskjær
Saxo Oersted Steenbjerger
Elody Louise Bøgild Talbot
Caroline Tranekær Vendelbo Johansen
Esther Grace Ehnhuus Iermin
Elisabeth Molly Ehnhuus Iermin
Matilde Rosenkrands Woolf
Hannah Georgina Kirkeby

BRYLLUP OG VELSIGNALS

Sunniva Katrine O'Reilly og Robert
William Burke 12. april 2025
Sarah Adong og Morten Hedelund
Jacobsen 28. april 2025



Annemette Tolstrup Larsen og Richard
Philip Johnson 31. maj 2025
Nadia Steen Olsen og Benjamin Russel
Butterworth 14. juni 2025

BISÆTTELSE

Elin Wride, 29. januar 2025 fra St. John the
Baptist Church, Cookham.
Richard John Connor, 12. marts 2025 fra
Golders Green Crematorium.

KOMMENDE MINDEGUDSTJENESTER

Inge Mitchell - fredag d.
19. september kl. 15.00
Kaare Casper Orlyk - lørdag d.
20. september kl. 15.00

Kaffe-kagebord

**Onsdag d. 3. september kl.
14.00 - 16.00**

Traditionen tro starter vi med en fælles komsammen efter sommerferien med kaffe-kagebord i kirkens have. Her inviterer vi alle til Café Mødestedets startskud.



Vi beder alle, der har mulighed for det, om at bringe deres bedste hjemmebag eller købte yndlingskage. Vi mødes og fortæller historier fra vores ferier, mens vi spiser det store udvalg af kager med en kop gratis kaffe til. Alle kirkens forskellige grupper er inviteret, så man kan møde nye såvel som gamle venner.

Kom og sig hej efter sommerpausen. Alle nye, der er interesserede i kirkens aktiviteter, er velkomne.

Kalder alle fodboldentusiaster!

Dansk KFUK i London, Danish-UK Association (DKUK) og Den Danske Kirke i London inviterer til sjov, dansk fodboldturnering med efterfølgende hygge i kirkens have.

Arrangementet er åbent for både danske virksomheder i Storbritannien og enkeltpersoner.

Dato: 20. september 2025

Sted: Regent's Park

Pris: £125 pr. virksomhedshold / £10 pr. Enkeltperson

Vi begynder dagen kl. 9 med let morgenmad, herefter er der en kort

Rundvisning og foredrag om St. Katharine's Den Danske Kirke i London

City of London Guide og "Watcher" Grethe Hauge giver en rundvisning og foredrag om St. Katharine's Den Danske Kirke i London, som del af sit medlemskab af Friends of City Churches.

Torsdag d. 2. oktober - vi mødes ved kirken kl. 11.15 før start kl. 11.30.

Vi har reseveret 5 pladser for kirkens medlemmer. Hvis du gerne vil være med, så skriv til kirke@danskekirke.org

Hvis der er stor interesse, gentager vi programmet en anden dag.

fælles opvarmning, og så går det ellers løs, når de første kampe fløjtes i gang. Når turneringen er slut og vinderpokalen overrakt, inviteres alle, både spillere og tilskuere, til hygge med øl, sodavand og hotdogs i haven ved Den Danske Kirke i London.

Tilmelding via KFUK's hjemmeside.



Filmforevisning med og efterfølgende samtale med Mikkel Juel Iversen.

Søndag d. 28. september kl. 13.00

Den 23. marts 2020 blev Londons travle gader med et øde. Folk var blevet beordret til at "blive hjemme". Alle og alt var væk. Alle, bortset fra samfundets mest udstødte gruppe: mennesker, der er berørt af hjemløshed. Da livet for hundredvis af mennesker, efterladt på Londons gader under Covid, er i fare, beslutter en passioneret gruppe frivillige sig for at handle. En lille lokale samfundsgruppe 'Under One Sky', så den desperate situation og startede en daglig nødsindsats. Inden for få uger voksede en håndfuld mennesker til en bevægelse med hundredvis af modige londonere, der gik sammen for at støtte "de glemte".

"I'm Still Here" viser, hvad der kan opnås gennem menneskelige relationer. Filmen giver stemme til dem, der er tilbage på gaden i det værste tænkelige øjeblik.

Filmen er instrueret af Franc Vissers og med-instrueret af Elizabeth Healey.

Under One Sky blev grundlagt i 2012, efter at Mikkel Juel Iversen støttede to mænd, der var ramt af hjemløshed, i et år hver. Mikkels tro på medfølelsesbaseret fællesskabsopbygning som løsningen på mange sociale problemer driver hans arbejde. Hans passion for at engagere mennesker i at forme samfundet er et bevis på kraften i empati, innovation og positiv, kollektiv handling. Mikkel er en af The Big Issue's Change Makers of 2025 inden for bolig og hjemløshed.

Efter visning af filmen er der en spørgerunde med Mikkel Juel Iversen (grundlægger af Under One Sky og producer af I'm Still Here).

Musik i Den Danske Kirke i London

Vores kirkerum i St. Katharine's har, som så mange andre kirker, den smukkeste klang og de bedste rammer for at skabe og lytte til musik. Med sidste års indkøb af et nyt flygel, der allerede har glædet menigheden og kirkens besøgende, har vi nu endnu bedre forudsætninger for at skabe musik i verdensklasse.

Derfor kan du i fremtiden komme til at opleve endnu flere koncerter i Den Danske Kirke i London. Disse koncerter

vil ofte ligge søndag eftermiddag efter gudstjeneste og frokost, men vi kan også glæde os til aftenkoncerter i vores smukke kirke.

Koncerterne er ofte gratis, mens frivillige donationer muliggør de kulturelle arrangementer. Inviter gerne venner og bekendte med, så de kan få en fremragende, musisk oplevelse. Efteråret byder på et varieret program:

Jazz med Elisabeth Valentine

Søndag d. 21. september kl. 13.00

Elisabeth Valentine, der har sunget i kirkens kor de seneste 8 år, har sunget jazz og blues siden hun tog sin Bachelor i Popular Music Performance ved London College of Music, og hun har elsket de store sangerinder som Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan og Etta James siden teenageårene.

Hun har optrådt på den anerkendte Rye International Jazz and Blues Festival og London Jazz Festival samt i Royal Albert Hall, Shepherd's Bush Empire og på Wembley Stadium.

Elisabeth synger regelmæssigt på BBC og ITV med vokalgruppen Assemble, og senest har du måske set hende synge kor for Katherine Jenkins i Marks & Spencers' julereklame 2024, optræde som Rosie Dupree i While The Sun Shines for Richmond Shakespeare Society, eller set hende, da hun var headliner til Putney Arts Theatre's Cabaret-aften i sommer.

Med karisma, energi og en evne til at røre publikum med sin udtryksfulde stemme, der spænder fra det følsomme og intime til det kraftfulde og ekspressive, formår Elisabeth altid at skabe en tæt forbindelse til publikum.

Elisabeth teamer op med den fremragende jazzpianist Kevin Webster, og sammen vil de tage publikum på en rejse gennem de smukke, sjove, rørende og fantastiske sange fra The Great American Songbook.

Koncerten er gratis.



Inge-Lise Nygaard 30-års-jubilæumskoncert

Søndag d. 12. oktober kl. 13.00

I år er det 30 år siden, at kirkens sanger og organist Inge-Lise Nygaard kom til London. Hun har siden da været tilknyttet til kirken, først som sanger, og efter Brexit som kirkens kantor og organist. Inge-Lise skulle egentlig bare have været her et år for at studere sang, men det blev anderledes. Inge-Lise har igennem årene sunget mange koncerter både i Danmark og England, og hun underviser på St Paul's Cathedral School. Inge-Lise har en særlig forkærlighed for den danske sangskat og synger gerne musik af danske komponister, især Carl Nielsen.

For at fejre jubilæet indbyder kirkerådet til koncert med Inge-Lise og organist/



pianist Bo Riemer. Han er tidligere organist ved Den Danske Kirke og er en fabelagtig improvisator. Udover sit virke som organist og kantor ved Sions Kirke på Østerbro er Bo jazz-, revy-, verdensmusik- og improvisationsteater pianist.

Sange fra den danske sangskat, klassiske danske sange og dansk jazz vil være på programmet, og det bliver både fra orgel og flygel.

Koncerten er gratis, men donationer til kirkens musikarrangementer er altid velkomne.

Alle deltagere er inviteret til reception efter koncerten.



Kammerkor-koncert

Fredag d. 3. oktober kl. 19.30

Det Danske Kammerkor kommer og giver koncert med et varieret a cappella repertoire.

Det Danske Kammerkor blev oprindeligt dannet som et herrekor i 1911 under navnet KFUM's Sangere. I 1957 blev det et kor med både mænd og kvinder, og i 1994 fik det sit nuværende navn. Pt. består det af 25 sangere, som mødes ugentligt i Hellerup Kirke. Koret ledes af dirigent Lene Schuldt Jensen, som til daglig er organist i Hellerup Kirke.

Koret synger klassiske og nyere værker – kirkelige såvel som verdslige, og der bliver sunget både danske, svenske og norske sange. Repertoiret til koncerten i St. Katharine's vil fokusere på årets højtider og årstider, eksempelvis Allehelgen.

Koncerten er gratis. Der vil være betalingsbar på aftenen.

Specielle gudstjenester.

Mindegudstjeneste, søndag d. 7. september kl. 11.00

Ved den første gudstjeneste efter sommerferien vil det danske samfund i London samles for at mindes de danskere, der er faldet i Danmarks tjeneste.

Ved mindestenen i præstegårdshaven vil Anglo-Danish Society, Den Danske Garderforening, Danish-UK Association og Den Danske Kirke i London lægge en mindekrans for at ære og mindes de faldne – både civile og militært personale. Umiddelbart efter serveres der kaffe og Wienerbrød i haven.

Det er ikke nødvendigt at tilmelde sig; kom bare, og tag gerne jeres kære med. Senere er der frokost i church hall.



Om mindestenen

Granitstenen blev indviet i 2023. Takket være lokalsamfundets indsats og generøse donationer står den nu prydet med Dannebrog og bærer indskriften:

“Til minde om dem der mistede livet i tjeneste for Danmark”.

Høstgudstjeneste, søndag d. 5. oktober kl. 11.00

Selv om de fleste af os bor inde i byen, så mærker vi alligevel de forskellige årstider, bl.a. gennem Londons mange parker. Det fejrer vi med høstgudstjenesten. Kirken er smukt pyntet, kirkens eget kor stiller talstærkt op, og vi skal synge de kendte høstsalmer. Efter gudstjenesten er der frokost i church hall, hvor vi gør lidt ekstra ud af det og fejrer, at sæsonen er skiftet.



Reformationsgudstjeneste, fredag den 31. oktober kl. 18.00

Vært er Council of Lutheran Churches in Great Britain med gæstepredikant Biskop Mike Royal (Churches Together in England).

Før aften-gudstjenesten kan man deltage i et foredrag om William Tyndale, præsenteret af pastor Joseph Nelson og Dr. Boris Gunjevic. Det begynder kl. 15:00.

Alle er velkomne, til begge eller dele af programmet.

Faste aktiviteter i kirken

Konfirmationsforberedelse i Den Danske Kirke



Der er indskrivning til konfirmationsforberedelse søndag d. 14. september 2025 kl. 11.00 i Den Danske Kirke. Vi begynder med en gudstjeneste, derefter er der møde med forældre og konfirmander med orientering om tilmelding, undervisning og en masse praktiske spørgsmål. Er du i konfirmationsalderen, kan du stadig nå at være med.

Send en e-mail til kirke@danskekirke.org, på forhånd, og oplys, at I kommer. I kan kontakte Karsten Møller Hansen på kmh@danskekirke.org hvis I har spørgsmål.

Lær at tale og skrive dansk



Både vores Aftenskole og Lørdagsskole starter på ny i september.

Lørdagsskolen er fra 4 år og op til voksen, den finder sted hver anden lørdag kl. 14.00-16.00

Aftenskolen tilbyder ugentlig undervisning for voksne på 4 forskellige niveauer over 3 terminer af hver 12 uger. Start: 9. og 10. september.

Pris: £145 per termin eller £390 for året.

For begge skoler gælder det: Man skal have et aktivt medlemskab af kirken for at deltage og for at være dækket af kirkens forsikring. Alle uanset religiøs baggrund er velkomne.

Mere information og tilmelding via vores hjemmeside www.danskekirke.org

Studiegruppe

Paulus' Brev til Titus
Vær et forbillede
Bibelen

Torsdag d. 25. september, 9. oktober, 23. oktober og, 30. oktober, alle dage kl. 18.30.

Hvor starter man, hvis man gerne vil læse i bibelen? Hmm... man starter nok ikke ved starten.

Hvis man først skal gennem de fem mosebøger i Det Gamle Testamente, går man simpelthen i stå, før man kommer til Jesus.

Det er bedre at hoppe rundt. Det kan man godt. Bibelen skal ikke læses kronologisk,

den er ikke et system med en start og slutning. I ved, enhver slutning er en ny begyndelse.

Dette efterår læser vi Paulus' brev til Titus. Det er meget kort. Kun et par sider. Men indholdet kræver både kontekst og nærlæsning. Kunne det ikke være spændende at fordybe sig i, hvad der egentlig står i bibelen og have tid til at diskutere, på hvilken måde vi bedst forstår det i dag? Med tanke på de tidligere, vellykkede studiegrupper kommer vi sikkert både tæt på og rundt omkring.

Alle kan være med. Det kræver ingen forkundskaber at deltage. Vi gør det over 4 torsdage i efteråret.

Forældregruppen

Onsdage kl. 10.00-12.00. Kaffe og boller kan købes. Caféen er åben.

Her mødes børn i alderen 0-4 år og deres forældre, bedsteforældre eller plejere. Det er en afslappet drop-in-gruppe, hvor man bare kommer, når man har lyst og mulighed. Vi hygger over afslappet snak og samles omkring de populære danske børnesange. Man må gerne medbringe egen madpakke.

Vi har en WhatsApp-gruppe, hvor vi skriver, hvornår vi mødes (nogle gange hver onsdag, andre gange hver anden) og holder kontakt om lidt af hvert. Hvis du gerne vil være med, så send dit mobilnummer til kirke@danskekirke.org



Her kan man også være i kontakt med Lisa Butzbach for råd om børnepleje og forældreskab. Lisa er uddannet sundhedsplejerske og har mange års erfaring som udkørende sundhedsplejerske i Københavns Kommune. Hun leder gruppen og står til rådighed med viden og lyst til at lytte.

Faste aktiviteter i kirken

Café Mødestedet

1. oktober, kl. 13.00-15.00

Kaffe, boller og kage kan købes.

Bemærk: Den 3. September starter vi med kaffe-kagebord i kirkens have. Læs mere på side 18

To timers hyggeligt samvær den første onsdag i måneden. Vi snakker ofte om et forudbestemt emne, fortæller historier, mindes eller diskuterer, hvad der rører sig i vores verden. Vi synger en sang eller to fra Højskolesangbogen og er gode til både at synge og grine.

Tilmelding er ikke nødvendig, men sender man sin e-mailadresse til Bette på formand@danskekirke.org får man en invitation til næste møde med mødets tema.



Bogklubben

torsdag 13.00-15.00

Let frokost og kaffe kan købes.

Alle er velkomne til at deltage. For yderligere oplysninger, kontakt Dorte Bille Harding via e-mail på dortebilleharding@gmail.com.

18. september diskuterer vi '**Du må ikke blive væk**' af **Karsten Møller Hansen og Tomas Lagermand Lundme**.

16. oktober diskuterer vi '**Det er de danske som flygter**' af **Lise Ringhof** og **Erik Valeur**.

Læs mere om bøgerne i kirkens kalender www.danskekirke.org

Du må ikke blive væk'

forfatterforedrag søndag 26. oktober kl 13.00

Kirkens præst er også forfatter – kom og hør Karsten Møller Hansen fortælle om bogen 'Du må ikke blive væk', som han skrev i 2022, sammen med Tomas Lagermand Lundme. Bogen er baseret på hudløse og hjertevarme breve, de to mænd sendte til hinanden, igennem et år, og rummer tanker om tvivl og tro, og en hel del om livet på Amager. Bogklubben har læst bogen for nylig, men alle er meget velkomne til foredraget, også selvom de ikke har læst bogen.



Fodbold i Regent's Park

Hver lørdag kl. 10.30- 12.00 det meste af året mødes vi til lørdagsfodbold i Regent's Park

tæt ved Gloucester Gate. Vi er alt fra 6-20 deltagere, og vi kan altid bruge nye spillere uanset niveau og kondition. Mænd, kvinder, unge, ældre – alle er velkomne. Det er den danske foreningskultur med plads på holdet til alle, vi holder fast i. Ofte smutter vi på pub bagefter, men det er helt frivilligt. Det er virkelig en fed måde at samles med andre danskere på.

Vi har en WhatsApp-gruppe, som du kan blive en del af ved at kontakte, ja, mig, den fodboldglade præst Karsten Møller Hansen, på kmh@danskekirke.org.



KFUK:

www.kfuk.co.uk

Strikkeklub

Tirsdag d. 9. september kl. 20.00

K's Strikkeklub er tilbage fra sommerferie og klar til at nørkle hele efteråret og vinteren. Find garnet frem, og vær med! Du er også meget velkommen, hvis du aldrig har strikket før – vi har ekstra materialer og kan hjælpe dig i gang. Vi mødes i dagligstuen hver anden tirsdag.



DANSKE KVINDER:

www.danskekvinder.co.uk

GUIDET TUR I APSLEY HOUSE

Torsdag d. 11. September 2025 kl. 11.30 ved Apsley House

Apsley House, også kendt som Number One London, er et elegant og imponerende palæ, der tidligere tilhørte The Duke of Wellington.

Pris: £20

Tilmelding til Grethe Hauge gretheh@hotmail.co.uk, tlf. 01883 332 870



KFUK:

www.kfuk.co.uk

Ny i London? Kom til Højskolehygge på K

Søndag d. 14. september kl. 15.30

Er du ny i London, eller er du netop vendt tilbage efter en dejlig sommerferie? Brug en skøn eftermiddag med os på K, hvor du kan møde andre unge danskere og starte dit London-eventyr med tips til byen, højskolesange og god stemning.



ANGLO-DANISH SOCIETY:

www.anglo-danishsociety.org.uk

Langs Themsen med vikingetema.

Torsdag, den 25. september 2025 kl. 11.00

Vi mødes ved Garlick Hill Exit på Mansion House Station og går en tur på ca. 1½ time. Bagefter foreslår vi en frokost sammen på 'The Hung, Drawn and Quartered'.

Prisen er £13 for medlemmer og £15 for ikke-medlemmer.

Tilmeld dig via events@anglo-danishsociety.org.uk senest den 18. sep. 2025.



DANSKE KVINDER:

www.danskekvinder.co.uk

UDSTILLINGSBESØG

Torsdag d. 9. oktober 2025 kl. 11.25

The Edwardians: Age of Elegance på The King's Gallery, Buckingham Palace.

På udstillingen vil vi få lejlighed til at se malerier af den danske kunstner Lauritz Tuxen, bl.a. det berømte maleri, *Kong Edward VII's og Dronning Alexandras kroning og salving fra 1902*.

Pris: £18 Betaling en måned før besøget.

Tilmelding til Grethe Hauge gretheh@hotmail.co.uk
Tlf. 01883 332 870



ANGLO-DANISH SOCIETY:

www.anglo-danishsociety.org.uk

Festlig middag på HM's Tower of London

Fredag, den 10. oktober 2025 fra kl. 19.00 -22.20

For Anglo-Danish Society medlemmer og deres gæster. Vi starter med drinks, inden vi får serveret en velsmagende treretters menu, inkl. drikkevarer og underholdning.

Prisen er £130 p.p. for medlemmer og £145 p.p. for gæster.

Tilmeld dig venligst via events@anglo-danishsociety.org.uk senest den 25. september 2025.



ANGLO-DANISH SOCIETY:

www.anglo-danishsociety.org.uk

Frokost på L'Escargot i Soho

Torsdag, den 23. oktober 2025 kl. 12.00

Vi mødes og hygger os med en dejlig frokost i godt selskab på restaurant L'Escargot. Der vil desuden være en spændende gæstetaler til stede.

Prisen er £43 pr. person for medlemmer af the Anglo-Danish Society og £48 pr. person for ikke-medlemmer.

Tilmeld dig venligst via events@anglo-danishsociety.org.uk senest den 10. oktober 2025.



KFUK:

www.kfuk.co.uk

Græskarudskæring til halloween

Mandag d. 27. oktober kl. 20.00

Halloween er lige om hjørnet, og vi tænder op for (u)hyggen! Tag en ven med, og imponer alle med jeres vilde udskæringsteknikker, når græskarrene skal pynte på K! Vi finder selvfølgelig en uhyggelig playliste imens. Tilmelding via hjemmesiden.



nærvær

fællesskab

lej

tillid

ansvar




London Scandinavian School is a welcoming environment for all children to become confident learners from age 2. Formerly Dania School, the school was founded in 2013 on Scandinavian ethos that supports a child's personal development through inquiry-based lessons and plenty of time spent outdoors.

Curran House, N5 1RN
londonscandinavianschool.co.uk

Mothertongue Danish support available.

Membership of the Danish Church in London



Sign up online at www.danskekirke.org/membership or complete this form and return with your payment. Membership costs 10/month (or 108/year) for a family, 8/month (or 90/year) for single adults and 5/month (or 60/year) for concessions. Please enclose a cheque/postal order/charity voucher, made payable to The Danish Church in London. By choosing to become a member you accept that your personal data will be handled as outlined in our privacy notice online and through employees of the church. Registered Charity No. 237897.

Title First name Last name

Address Postcode

Telephone Mobile E-mail

Date and signature

☐ Modtag det elektroniske nyhedsbrev via e-mail

Gift Aid makes every £1 you give worth 25 pence more, at no extra cost to you. If applicable, please tick this box:

- ☐ I am a UK taxpayer and would like the Danish Church in London to reclaim the tax on all my donations in the past, and until further notice. I understand that I must have paid UK Income Tax or Capital Gains Tax for an amount at least equal to the total tax that all charities reclaim on my behalf, for each year.
- ☐ If you pay tax at the higher rate, you can claim further tax relief in your Self Assessment tax return – please tick here for a receipt.

You can cancel this Gift Aid Declaration at any time. Please also notify us if your tax status changes, or if you move or change your name.

**Please send this page with payment (payable to 'Danish Church in London') to:
The Danish Church, 4 St Katharine's Precinct, London NW1 4HH.**

Enquiries & amendments to E-mail kirke@danskekirke.org

HVIS DU BETALER SKAT OG KIRKESKAT I DANMARK

Hvis du betaler skat og kirkeskat i Danmark, mens du bor i England, kan den kirkeskat, du betaler i Danmark, overføres til Den Danske Kirke i London. Du vil i den forstand være medlem af Den Danske Kirke i London og stadigvæk oppebære medlemskabet af Folkekirken. Kontakt venligst kirkekonteret: kirke@danskekirke.org, så vil vi være behjælpelige med det administrative.

Husk! Du kan også tegne medlemskab og betale på www.danskekirke.org/medlemskab

Vær med

Vi fungerer som folkekirke i England. Udover det danner kirken ramme om en lang række kulturelle og sociale aktiviteter. Den Danske Kirke i London modtager ikke kirkeskat fra Danmark, men drives hovedsageligt for de penge, som kommer ind gennem medlemsbidrag, donationer og indsamlinger. Støtte modtages gerne og vi værdsætter hvert medlem, vi har.

VI TAKKER ALLE DER STØTTER KIRKEN

INDSAMLING

<https://member.danskekirke.org/donation/>

UK (Barclays)

Account no. 93532224,
Sort code 20-61-51,
Ref: name + 'donation'

DK (Danske Bank)

Konto nummerr: 4110 2895 02,
Registreringsnummer: 3000,
Ref: name + 'donation'.

DESIGN ICONS FOR DAILY LIFE

Hans J. Wegner

Save 20 %

Retail prices incl. VAT.

FSC® C135991

CARLHANSEN.COM



SAVE 20% ON HANS J. WEGNER DINING TABLES

Hans J. Wegner's dining tables are connected by the trinity of simplicity, functionality, and form. Imagined in the 1960s and crafted from solid wood using traditional techniques, the CH327 and CH337-CH338-CH339 tables exhibit handcrafted detailing and aesthetic timelessness. Whether the shape, length, or design, the tables offer easy adaptability embracing the demands of everyday life.

Flagship Store London
48A Pimlico Road, Belgravia
London, SW1W 8LP
london@carlhansen.com

Monday - Friday: 10 am - 6 pm
Saturday: 10 am - 5 pm



BY APPOINTMENT TO
THE ROYAL DANISH COURT

CARL HANSEN & SØN